

دیتراو/ وسبـلـکراو لـ کـمـمـمـم شیعری (وـرـ لـ باخ پـتـدـمـمـمـم) حـسـن هـندرـنی. . خوـندـنـو ءـ بدولموتـلیب ءـ بدوـا

ناونیشانی ئو خوـندـنـو یـ ناکـو وـتـ نـوان دووالیزمـکانی دیتراو/
نـدیتراو، گوتراو/ نـگوتراو... هتد. بـکـو (گوتاری دیتراو) لـو
خوـندـنـو یـدا هونـری رووداوی دیتراوی جوولاو دـنوـنـ، دـلالـت لـ
بـ زـمـنـکردنی (حیکایـتـ گـورـکان) دـکـات. بـمـام (گوتاری
وسبـلـکراو) هونـری کـشانی تابلـی بـدـنگی دـنوـنـ، دـلالـت لـ
زـمـنـی (گـانـکارییـکانی سـردـم) دـکـات. گوتاری دیتراو، حیکایـتـ
گـورـکان دـگـنـو. گوتاری وسبـلـکراو، لـ دوو روودا رافـ
دـکـنـو: مـژووی رووداـکان و خـیاـی شیعری.

بـ گشتی گوتاری دیتراو، تابلـی کی دیتراوی جوولاوی هـسـنـگـندرـاو
و زمانی نووسـر بـ گـانـو یـ بازنـی هاندـات. گوتاری
وسبـلـکراو، بـ هـردو رووـو: زـمـنـی رووداـو مـژوویـکان و
خـیاـی شیعری، خوـندـری بیرکـرـو و خوـندـنـو یـ جیاواز بـرهـم
دـهـنـو.

رووداوی دیتراو، لـ رووی میکانیزمی نووسینـو دا زمان ناچاری
(گوتنی بازنـی) دـکـات. گوتاری وسبـلـکراو، لـ رـگـای میکانیزمی
خوـندـنـو و، زمان دابـشی (گوتنی راما نئامـز) دـکـات. بـو مانایـش
زمان لـ یـک کاتدا ناچارکردن و دابـشکردن! دـشـ بـنـمای ناچارکردن
بـرـو فاشیـتـی دـسـات بـت! بـمـام بـنـمای دابـشکردن دوو
وـزیفـکـی (ئـرستـ) لـ بارـی زمانی (گـیانـدن) و زمانی (هونـری)
بیر دـخاتـو. بـ کورتی لـ رافـکردنی ئو خوـندـنـو یـدا دـمـو
بـمـ بـنـمای چـمکی دابـشکردن وـک میکانیزمی گـیانـدن لـ خـمـتی
مـژوودایـ، وـک میکانیزمی هونـری لـ خـمـتی خـیاـدایـ.

لـ نـوان (دـسـاتی ناچارکردنی زمان) و (گـیانـدن رووداوی
مـژووی و هونـری خـیاـکردن) واتـ: کـ زمان بـ ناچاری بـرـو
گـانـو گـورـکانی دـرـو یـ ویستی شیعیـمان دـبات، کـ روودا
دـمانخاتـ نـو مـژووـو، کـ هونـری خـیاـکردن شیعیـت دـخاتـو!
ئیر بـنـماکانی ئو خوـندـنـو یـ دادـمـزرـنـ.

ناونیشانی کۆمەڵە شیعری (وێرە لێ باخ پێتدەم)، شیعری و چێژ
بەخش و سەرسامکەر و گومانکارانە دێکە وێتەو! خوێندەر دێخاتە
حاجەتی رێمان و بیرکردنەو و خێیا کردنەو. بێ دوا داچوونی
تێگەیشتنی (سەرسامی و چێژ و شیعری) دێتوانین لێ (وێرە لێ باخ
پێتدەم) بیرکردنەو و خێیا شیعری لێ نێوان (باخ)، وێک شوێنێکی
گشتی (دیتراو) و کردی (پێتدەم)، وێک نەهێنی تاکێ رایی
(وسبە لێ کراو) بدەینەو! دێمەو بێم لێو پێیو نیدی شیعری و
بێی کداچوو دا راستەو (کردی گومان و فرمانایی و سەرسامی) لێ
رێمان و بیرکردنەو و خێیا شوێنێ راندا دێخوێنێو. لێ بێ رانێ
ئێ و ناونیشانی شیعری دا ناوێکی شیعری کانی ئێ و کۆمەڵە یێ، پێن
لێ گێنێ وێی باز نێی و گێیانندی ئازاری گشتی و ناسەری هێمووان و
لێ وێش و شاعیر (حەسەن هێندرێنی) لێ رێگای زماندەستی و
هێویداو پێیو نندی نێوان گوتاری دیتراو و گوتاری وسبە لێ کراو لێ
هونەری بیرکردنەو و خێیا کردن رێکبەخاتەو. ئێ و کۆمەڵە شیعری
بێ رەهەمی (هاوێیانی کتێب)، لێ چاپخانێ (شوان) ساڵی 2024 چاپ و
بەڵاو بێتەو.

ئێ و کۆمەڵە شیعری لێ رووی شارێزایی شیعری و پێیو نندی نێوان مانا
و دێلالەت و رێگەزێ شیعری کانی، لێ سەر گێش کردن کانی هێلی پانی
شیعری کوردی هێکشاو، وێک تاکێ رایی پێیو یێ زماندەستی دێکات.
واتە لێ لایێک لێ رێگای زماندەستی و چێژ بێ تابلێ کانی مێژووی
بێدێنگی و رووداوی دیتراو دێ بەخش، لێ لایێکی دیکە سادەیی و رێوانی
و رێسانێ یێتی وێک هێلی پانی شیعری کوردی بێ خوێندەران
دێ فرێشتەو! دێش بێ تێگەیشتن لێ کردی (فرێشتەو) دوو رووی
نیشان بدەین: لێ رووی یێ کۆمەڵە شاعیر هێو دێ خوەندەران بێ
سادەیی و رێوانی و سەز رازی بکاتەو! لێ رووی دوو مەدا دێ یێو لێ
رێگای مێژووی بێدێنگی و رووداوی دیتراو، هێلی پانی شیعری کوردی
لێ گێنێ وێی باز نێیدا درێژ پێدات. رێنگێ سەرکێترین هێکار بێ
ئێ و (درێژ پێدانێ باز نێی) ئێو بێ، کۆ راستە خێریکێ کێن وێک
گێنێ وێ گێور کانی دێر وێی ئێرادی مێرێف و ن دێ بێت، بێ نام نوێ لێ
توێ رووداوی کانی مێژوو و هونەری بیرکردنەو و خێیا کردنەو، لێ
دایکبوونی دیار نیی!!

کۆواتە لێ و کۆمەڵە شیعری دا، جیا کردن وێی کێن و نوێ لێ یێ کتر روون
نیی. نێک لێ بێر ئێو (کێن و نوێ) وێک یێک دێیان و دێ سەماتدار
بن، یان پارێزگاری لێ دێ سەمات بکێن، بێکو لێ بێر ئێو یێ نوێ
نێیتوانیو بیرکردنەو و خوێندن وێی جیاواز و نوێ درووست بکات؟!
لێ پشت دێ سەماتی باودا، گێنێ وێ گێور کانی وێک پێوێر خێیان
دێ نوێن! لێ پشت گێیانندی رووداوی مێژووی کانی و خێیا هونەری،

ژیانی سـردم و سـتاو. د سـماتـی زمان و د سـماتـی زیان بـو
مانایـی، کـه چـژ و رـگرتـن لـه تـابـلـه کـانی زمان (گـانـو)
بازنـیـیـکان، رووداو کانی مـژوو، هـرگیز چـژ و رـگرتـن لـه
نـا زـیـیـکانی زیانکردنی سـردم و خـیا ی هـونـری نیـی.

زمان و زـیـفـی جـبـجـکردن، بـمـام زیان خودی جـبـجـکردن، زمان لـه
نـوان گـانـو گـورـکان و مـژووی رووداو کاندای نـا ز، بـمـام
زیان بـه هـموو نـا زـیـیـکانی سـردمیش و کـچی سادـی، خـمی
گـورـی زمان د سـمات، زیان لـه خـمی سـرور دایـی.

داهـنـان لـه پـیـو نـدی نـوان زیان و زمان و، لـه رـگای د سـمات و
سـرور و، لـه هـوی هاوگونجانی مـعـریفـی زمان و نـمـوونـگـریـدا
خـی نو د کات و! سـرور و خـنـو کـردن و لـه مـعـریفـی هـونـری و
روو کانی حـقـیقت و گـانـکار یـیـکان و گـفـتـوگـ و دانوسـتان و
کار لـکـریـیـکانیدا هـد گـرت و. واتـه لـگـه نـو جـیاوازیانـدا،
داهـنـان فـیکـر و دنـیـابـینی نو و چـمـک و شـوازی د رـبـینی نو و
جـیاواز و نـازادی بـیر کـردن و خـیا ی بـر فـر وان و دیدی مـعـریفـی و
جوانکاری جـیاواز بـمـووی د بات، کـه لـگـه کـن نایـت و.

(2)

رـگـز شـعـریـیـکانی کـم مـم شـعـری (و ر لـه باخ پـتـد م) لـه
تـرجـمـکردنی بـه سـر گـانـو و بازنـیـیـکان یـکـتـر بـه دـرد کـون،
بـمـام زـر جـارـان و مـژووی رووداو کانی و بـیر کـردن و خـیا ی
شـعـری نـا تـوان بـناو یـیـکـدا بـچـن! واتـه نـا تـوان و مـک بـیر کـردن و
خـیا ی شـعـری سـردم لـه پـیـو نـدی کی نو ی نـوان مـژووی
رووداو کانی و خـیا ی شـعـریـدا بـانـخو نـین و، نـگـر چی شـاعـیر لـه
تـابـلـه کـانیدا بـدوای باگـکـاو نـدی شـعـری کوردی و باگـکـاو نـدی
زمان د سـتیـی و، بـمـام مـرج نیـی، باگـکـاو نـدی شـعـری کوردی و
زمان د سـتی خـیا ی شـعـری سـردم بـگـر!

(یا کـبـسن) د پـو یـسـت قـسـید بـه جـر بـخو نـین و، و مـک نـو و
تـماشـای تـابـلـه یـک د کـین. بـه گـشتی لـه و خو نـدن و یـدا هـو د د م
بـدوای لـکـدان و بـیر کـردن و خـیا ی شـعـریـدا بـچـم، بـه نـو و
پـیـو نـدی نو ی نـوان رـگـز شـعـریـیـکانی نـو کـم مـم شـعـر
تـبـگـم. چـونـک نـو بـونـیاد نـانی پـیـو نـدی نو ی نـوان رـگـز
شـعـریـیـکان (و م لـه تـابـلـی - و ر لـه باخ پـتـد م - نـماژ م بـه
کرد) خو نـران سـر سـام و گـیر د د کات!

تـه د نـا تـر بـوویت حـوا، یان بـه نـقـر تـر؟

نـاد مـت لـه خـودا جـهـشـت و دواي خـونی خـت کـوتی

بـیرت لـه تـنـیـای نـم نـکـرد و؟!

بـیرت لـه جـا ویدانی رـح و

چٚژی نا کٚ تا نٚ کردٚ وٚ؟

(وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) - حٚسٚن هٚ ندرٚنی، ل8.

کٚ واتٚ بونیادنانی پٚ یوٚندی نوٚی نٚوان رٚگٚزٚکان و بیرکردنٚ وٚی گشتگیر، یٚ کتر بٚ جٚدٚ هٚلن، لٚ شیعری نوٚدا هٚ میشٚ بیر لٚ درووستکردنی پٚ یوٚندی نوٚ دٚ کرٚتٚ وٚ، بٚ مٚ کارکردن بٚ دٚ رکٚوتنی هٚلی گشتی مانا و دٚ لالٚ تی گٚانٚ وٚی بازنی و ئازاری گشتگیر کٚ مترین بیری لٚ دٚ کرٚتٚ وٚ.

دٚ توانم بٚ مٚ لٚ و کٚ مٚ گٚانٚ وٚی (حٚسٚن هٚ ندرٚنی) ی شاعیر، ئٚ وٚندی بیر لٚ باگکٚ اوٚندی شیعری کوردی و زماندٚستی دٚ کرٚتٚ وٚ، ئٚ وٚندی بٚ لای بونیادنانی پٚ یوٚندی نوٚی نٚوان خٚ مٚ بچوو کٚکان و رٚ هٚندی دنیا بینی سٚردٚ مٚ نٚ چووٚ. بٚ نموونٚ، ئٚ گٚر بٚ راوردی شیعری کانی ناوٚ وٚ بٚ ناویشانی (وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) بکٚین، دٚ بینین لٚ زٚ ربٚی شیعری کانیدا کٚ متر گٚشٚی بٚ تاٚ و بٚ شای بٚ گومان و چٚژ و شیعری تی جیاواز و خوٚندنٚ وٚی تایبٚ تی سٚردٚ مٚ دٚ بینرٚت؟!

ئٚ وٚی لٚ گٚانٚ وٚی بازنی و رووداوٚ مٚ ژوو ییٚکان و باگکٚ اوٚندی زماندٚستیشدا دٚ مٚ نٚتٚ وٚ، دٚ چٚتٚ خزمٚ تی هٚلی پانی شیعری کوردی و مرٚقی کوردییٚ وٚ. بٚ مٚ تٚرجٚ مٚ کردنی (هٚلی گشتی شیعری کوردی بٚ سٚر شیعری سٚردٚ مٚ) هٚرگیز بٚ و مانایٚ نییٚ، کٚ (وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) شیعری تی سٚردٚ می هٚ نٚ گرتووٚ، بٚ کو بٚ و مانایٚ یٚ، کٚ تابلٚ شیعری کان زٚتر خٚ یان لٚ باگکٚ اوٚندی شیعری کوردی و زماندٚستی نشان دٚ دٚ نٚ وٚ و کٚ متر دٚ لالٚت لٚ بٚ زٚ مٚ نکردنی (خٚ یاٚی شیعری و دنیا بینی شیعری) دٚ کٚن.

بٚ زٚ مٚ نکردنی خٚ یاٚی شیعری و دنیا بینی شیعری هٚ وٚ وٚ کٚ بٚ نیگا کردنی (وسبٚ لٚ کراو) و خٚ مٚ وردٚ کانی تاکی سٚردٚ مٚ و پٚ یوٚندی کانی، تا کو لٚ وٚ وٚ خوٚندنٚ ری نوٚ درووست بکاتٚ وٚ. وٚ گوتمان نواندنی (حیکایٚ تٚ گٚورٚکان) و (رووداوٚ کانی مٚ ژوو) تٚ عبیر لٚ کٚ مٚ وٚ زیفٚی زمانٚوانی دٚ کات، کٚ دٚ سٚتات دٚ نوٚ نٚ! کٚ چی نواندنی (وسبٚ لٚ کراو) لٚ گٚانٚ کاری و دٚ زینٚ وٚ و سٚرورٚ دایٚ.

(3)

نواندنی (حیکایٚ تٚ گٚورٚکان) و (رووداوٚ کانی مٚ ژوو) وٚ وٚ وٚ وایٚ، خٚ یاٚی شیعری و دنیا بینی شیعری کٚ مٚ شیعری (وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) لٚ خٚ یاٚدانی شاعیر و سٚردٚ مٚ وٚ کٚ مترین جوولٚ یان خرابٚتٚ بٚر و لٚ خٚ یاٚدانی (حیکایٚ تٚ گٚورٚکان) و (رووداوٚ کانی مٚ ژوو) وٚ هٚ قوٚا بن، ئٚ گٚر چی شاعیر کٚ مٚ خٚ می گٚورٚ و ئازار و ناسٚری دوٚندی لٚ تابلٚ شیعری کانیدا رٚ نگردووٚ، بٚ مٚ لٚ و

رنگکردن دا زتر جخت له باگک او ندى زماند سټى و رس ناي ټى و
ساد يى هلى پانى شيعرى كوردى دكان ته و. پرسيار ئو و يى، ئايا
شيعر بشو و يى كى هاوچرخانه، له رنگردنى خ م كانى دو ټن و هلى
گشتگيرى شيعرى كورديدا د ژيت؟! ئايا باگک او ندى زماند سټى و
خ ياي شيعرى و خ م كان، ب يى ك و لكاون؟!

داه ټنان له گ انكارى و د زين و و س يرور دا يى. داه ټنان له
جوول و ز م نى تا ي ب ت و خ را يى پ شك و تن جياواز كاند ا يى. ب و
مانا ي ش نو گ گ رى و ك نواندى (وسب ل ل كراو) ل س ر چ كى دو ټن كار
ناكات، ب كو ه و د دات خ را يى گ انكارى و س يرور داه ټنان و
ريتمى جياوازي ئ م م بد ز ټ و.

ك و ات بيركردن و و خ ياي شيعرى با ي خ ب ش و و پ يو ندي ي
نو يي كان د دات. زمان له شيعرى نو دا ئ و ك ات داه ټن ر، ك له
خزم ټى جوانى و دنيا بينى و خ ياي دا ب ت. ن ك ه و ي نواندن و ي
گشتگيرى بدات و پارچ و ورد كان ف رام ش بكات! ئ و ق س ي ش ب و
مانا ي يى، ك پ يو ندى نوانيان ل س ر گ انكارى و جياوازي و
دنيا بينى س رد م درووست بكر ټ و. ب مج ر پ يو ندى نو ي نوان
دال و م دلوول، يان نيشان و مانا، ف م كى نو ش ب شيعر
د ب خ ش ت. ل و ش و و جوانى شيعرى و خ ياي شيعرى پ ش د ك و ت،
جوانى شيعرى و خ ياي شيعرى ه م يش پانتاي ي كى ئازادى د و ت.

دوا جار من له ئاو ټن و و ر ز ك نو قمبووم،
ئ و و و ر ز "ت" ټ، ك رامانى سوز كردووم.
ل س ر پرد ك، خ ياي او ج ه شتووم، ب ديار ئاو ټ بوونى ر ح.
ب ديار را ايم، ب چوون ب ر ه يوانى پ پوول.
و ش و ش ك ټ گاز له چاو ټ وانى د گرم.
د م و و ل و،

ل ن و م رگى ن رگ ز جا، شينى خ م ب س ر پ ټ گ ش كانى ب ټ ژم
تا ئ و پ ي ټ ټ ها ټ،
تا ئ و پ ي ټ ب را ئ ټ،
تا د ب م و ب (گفل) كى م عصوم.

(و ر له باخ پ ټ د م) - ح س ن ه ندر ټ نى، ل 65-66.

زمانى شيعرى ب ر ح نيى. ر خن گر (كارل فليپ م ريس) د له ك ات
د قى هون رى له د ر و ي خى ش ت د ستنيشان د كات، ئ تر له
ئ ك سوار ك ز تر ټ نا پ ټ. ك و ات ناش داه ټنانى هون رى ب
م ب سټى ب ئامراز كردن و (ب گشتي كردن) ب كار ببر ت، ه رگيز زمانى
شيعرى ه و نادات له جياتى ه مووان بير بكا ت و، پ و ي س ت زمانى
شيعرى له خزم ت جياوازي و شيعري ي د ا ب س ك ت، چونك ب هاى جوانى
شيعرى له خ ياي جياوازا يى. ئ و ك پ ل ي س ر و و و ك

(گفل) کی م عصوم؟!

لے جوولہی یہ نجہ کا نت تگہ یشتم،

ئۇ فساڭنىڭ دىۋانىدا تولىق جەرياندا سىمكەتلىك بولماستىن.

چۈڭ يۈڭ

ب۔ دہ رسمیم ب۔ بکات و

بہائی نی دہمی خونچہ بکات.

(وور ل باخ يتد م) - حسن ه ندرنى، ل91.

(رٲلان بارت) پٲيو اٲ نووسين پٲ لٲ يا دٲو ريٲٲ كا ني پٲش خٲ، ئٲو

لای (بارت) جٚختکردن ل تژی (زمان هٚرگیز ب لاین نیی) . ل و

روو و بـ ر و برد نی ر هـ ندی با کگـ او ندی شیعی کوردی و زما ندـ سـتی

شاعیر لہو کھمبہ شاعر دا ئو وندے ٹاسان و نکر دے نا بینیم۔ بھام

پرسیار ئۆزۈڭلەر، شاعیر چۈن ل دەرۋەزى گۈلۈڭلەر ئۆزۈڭلەر، باز ئۆزۈڭلەر،

په یو نډیۍ کې نوۍ په چالاکی هونډۍ و په ل ټیږ کې بیرکړنډ و و څۍ یا ۍ

شیعری و پښتانه جوولای رووداوی جیاواز له نوان تالک و کله

د نووسينډو؟! دم مو بڼم، ئا يا شيعري سدرد مي يا ش حقيقه تڼ کان

و زیر کی دستگرد، د ش ل بازئی یاد و ری و نستی دست ج معید ا

بخولـتـو؟!

بـگـوـمـان لـ هـ مـوـو کـاـر کـی نـفـرا نـدـنـد ا (کـاـت و شـو نـ) گـرـنـگـی خـی

ہے، بے نام بے شوے کی گشتی، بارستا پیہ کا نی شیعری (حسب)

هـ ندر ننی) ل م وداو و جوول دا ل بری کات و شو ننی تایب تی،

مَوداو و جوولَی گشتی و مَنا دَکات، لَبری و مَنا نَکاتِ نِیا نِی

ٲٲم، وٲذ رٲش و سٲٲٲ كا نٲ دوٲذ بٲ باگك اوٲ ندي زما ندي ستٲ

د د ککشت و، ک به به وای من نه خوښه ری تاییدت به ځی درووست

دښکات، زه څه مې خوښه کړې، نه ماته شته، بېلگه کو څه کاري ما ندووکړدنی

خوځندۍ را نيشی لږد کړو ټټو و!! . رڼگه خوځندۍ را زکي ناسيو نالی يې ځير

بە ھۆنگرەنی خەمی گۆرەیی ناسیونالی و ھەلی پانی شیعری کوردی و

با گک او ندی زما ند سستی راها تبین، بام خود را نی سد رد می یاش

حقیقۃً کان و زیر کی دستگرد، کمترین گرنگی با و هلا یا نه

د.د.ن. ب. کورتي ب.های شيعري ل.و.د.ا.ي.، ک. ب. جواني خ.م. بچووک و

تا یب تکا نی بنو ند و ل درو و ستر کرد نی ی یو ند یی کی ی جو ل ی

نڙوان دنيا بيني و مڙودا جيا وازڻ ڪا ني خي رڻنگ ٻڪا تڙو؟!

بہ کورتی لہ ہند لہ قہ سید کا نی کہم شیعری (وہر لہ باخ

یہ تدبیریں (یہ یو۔ ندیدیں کہ نہ کا نی گاہے نہ وہ گاہے ورکان بہرہ و

کاټېوونځوون، بڼام وکړ پښتو هونځری بیرکړدنځو و دنیا بینى
سږدځم و ځایا کړدنځو، لځ دایکېوونى بڼ تڼواوى ديار نییځ؟!
هولځر 21/4/2024